



浙江海洋渔俗文化 称名考察

徐波 著



海洋出版社



浙江海洋渔俗文化称名考察

徐 波 著

海洋出版社

2009年·北京

图书在版编目(CIP)数据

浙江海洋渔俗文化称名考察 / 徐波著. —北京:海洋出版社, 2009. 12

ISBN 978 - 7 - 5027 - 7652 - 7

I. ①浙… II. ①徐… III. ①渔业 - 风俗习惯 - 研究 - 浙江省 IV. ①K892. 29

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 238290 号

责任编辑: 杨传霞

责任印制: 刘志恒

海洋出版社 出版发行

<http://www.oceanpress.com.cn>

北京市海淀区大慧寺路 8 号 邮编: 100081

北京画中国画印刷有限公司印刷 新华书店北京发行所经销

2009 年 12 月第 1 版 2009 年 12 月北京第 1 次印刷

开本: 787 mm × 1092 mm 1/16 印张: 17.75

字数: 300 千字 定价: 46.00 元

发行部: 62147016 邮购部: 68038093 总编室: 62114335

海洋版图书印、装错误可随时退换

浙江省文化研究工程指导委员会

主 任：赵洪祝

副主任：夏宝龙 王国平 巴音朝鲁 李 强

黄坤明 郑继伟 张 曦

成 员：胡庆国 马林云 陈一新 胡 坚

金兴盛 刘希平 钱巨炎 乐益民

杨建新 钟桂松 陈 荣 林吕建

郑仓元 童 健 胡祖光 梅新林

许 江 邵占维 张金如 陈德荣

孙文友 徐止平 孙建国 梁黎明

张鸿铭 陈荣高

浙江文化研究工程成果文库总序

陈永发

有人将文化比作一条来自老祖宗而又流向未来的河，这是说文化的传统，通过纵向传承和横向传递，生生不息地影响和引领着人们的生存与发展；有人说文化是人类的思想、智慧、信仰、情感和生活的载体、方式和方法，这是将文化作为人们代代相传的生活方式的整体。我们说，文化为群体生活提供规范、方式与环境，文化通过传承为社会进步发挥基础作用，文化会促进或制约经济乃至整个社会的发展。文化的力量，已经深深熔铸在民族的生命力、创造力和凝聚力之中。

在人类文化演化的进程中，各种文化都在其内部生成众多的元素、层次与类型，由此决定了文化的多样性与复杂性。

中国文化的博大精深，来源于其内部生成的多姿多彩；中国文化的历久弥新，取决于其变迁过程中各种元素、层次、类型在内容和结构上通过碰撞、解构、融合而产生的革故鼎新的强大动力。

中国土地广袤、疆域辽阔，不同区域间因自然环境、经济环境、社会环境等诸多方面的差异，建构了不同的区域文化。区域文化如同百川归海，共同汇聚成中国文化的大传统，这种大传统如同春风化雨，渗透于各种区域文化之中。在这个过程中，区域文化如同清溪山泉潺潺不息，在中国文化的共同价值取向下，以自己的独特个性支撑着、引领着本地经济社会的发展。

从区域文化入手，对一地文化的历史与现状展开全面、系统、扎实、有序的研究，一方面可以藉此梳理和弘扬当地的历史传统和文化资源，繁



荣和丰富当代的先进文化建设活动，规划和指导未来的文化发展蓝图，增强文化软实力，为全面建设小康社会、加快推进社会主义现代化提供思想保证、精神动力、智力支持和舆论力量；另一方面，这也是深入了解中国文化、研究中国文化、发展中国文化、创新中国文化的重要途径之一。如今，区域文化研究日益受到各地重视，成为我国文化研究走向深入的一个重要标志。我们今天实施浙江文化研究工程，其目的和意义也在于此。

千百年来，浙江人民积淀和传承了一个底蕴深厚的文化传统。这种文化传统的独特性，正在于它令人惊叹的富于创造力的智慧和力量。

浙江文化中富于创造力的基因，早早地出现在其历史的源头。在浙江新石器时代最为著名的跨湖桥、河姆渡、马家浜和良渚的考古文化中，浙江先民们都以不同凡响的作为，在中华民族的文明之源留下了创造和进步的印记。

浙江人民在与时俱进的历史轨迹上一路走来，秉承富于创造力的文化传统，这深深地融汇在一代代浙江人民的血液中，体现在浙江人民的行为上，也在浙江历史上众多杰出人物身上得到充分展示。从大禹的因势利导、敬业治水，到勾践的卧薪尝胆、励精图治；从钱氏的保境安民、纳土归宋，到胡则的为官一任、造福一方；从岳飞、于谦的精忠报国、清白一生，到方孝孺、张苍水的刚正不阿、以身殉国；从沈括的博学多识、精研深究，到竺可桢的科学救国、求是一生；无论是陈亮、叶适的经世致用，还是黄宗羲的工商皆本；无论是王充、王阳明的批判、自觉，还是龚自珍、蔡元培的开明、开放，等等，都展示了浙江深厚的文化底蕴，凝聚了浙江人民求真务实的创造精神。

代代相传的文化创造的作为和精神，从观念、态度、行为方式和价值取向上，孕育、形成和发展了渊源有自的浙江地域文化传统和与时俱进的浙江文化精神，她滋养着浙江的生命力、催生着浙江的凝聚力、激发着浙江的创造力、培植着浙江的竞争力，激励着浙江人民永不自满、永不停息，在各个不同的历史时期不断地超越自我、创业奋进。

悠久深厚、意韵丰富的浙江文化传统，是历史赐予我们的宝贵财富，

也是我们开拓未来的丰富资源和不竭动力。党的十六大以来推进浙江新发展的实践,使我们越来越深刻地认识到,与国家实施改革开放大政方针相伴随的浙江经济社会持续快速健康发展的深层原因,就在于浙江深厚的文化底蕴和文化传统与当今时代精神的有机结合,就在于发展先进生产力与发展先进文化的有机结合。今后一个时期浙江能否在全面建设小康社会、加快社会主义现代化建设进程中继续走在前列,很大程度上取决于我们对文化力量的深刻认识、对发展先进文化的高度自觉和对加快建设文化大省的工作力度。我们应该看到,文化的力量最终可以转化为物质的力量,文化的软实力最终可以转化为经济的硬实力。文化要素是综合竞争力的核心要素,文化资源是经济社会发展的重要资源,文化素质是领导者和劳动者的首要素质。因此,研究浙江文化的历史与现状,增强文化软实力,为浙江的现代化建设服务,是浙江人民的共同事业,也是浙江各级党委、政府的重要使命和责任。

2005年7月召开的中共浙江省委十一届八次全会,作出《关于加快建设文化大省的决定》,提出要从增强先进文化凝聚力、解放和发展生产力、增强社会公共服务能力入手,大力实施文明素质工程、文化精品工程、文化研究工程、文化保护工程、文化产业促进工程、文化阵地工程、文化传播工程、文化人才工程等“八项工程”,实施科教兴国和人才强国战略,加快建设教育、科技、卫生、体育等“四个强省”。作为文化建设“八项工程”之一的文化研究工程,其任务就是系统研究浙江文化的历史成就和当代发展,深入挖掘浙江文化底蕴、研究浙江现象、总结浙江经验、指导浙江未来的发展。

浙江文化研究工程将重点研究“今、古、人、文”四个方面,即围绕浙江当代发展问题研究、浙江历史文化专题研究、浙江名人研究、浙江历史文献整理四大板块,开展系统研究,出版系列丛书。在研究内容上,深入挖掘浙江文化底蕴,系统梳理和分析浙江历史文化的内部结构、变化规律和地域特色,坚持和发展浙江精神;研究浙江文化与其他地域文化的异同,厘清浙江文化在中国文化中的地位和相互影响的关系;围绕浙江生动

的当代实践，深入解读浙江现象，总结浙江经验，指导浙江发展。在研究力量上，通过课题组织、出版资助、重点研究基地建设、加强省内外大院名校合作、整合各地各部门力量等途径，形成上下联动、学界互动的整体合力。在成果运用上，注重研究成果的学术价值和应用价值，充分发挥其认识世界、传承文明、创新理论、咨政育人、服务社会的重要作用。

我们希望通过实施浙江文化研究工程，努力用浙江历史教育浙江人民、用浙江文化熏陶浙江人民、用浙江精神鼓舞浙江人民、用浙江经验引领浙江人民，进一步激发浙江人民的无穷智慧和伟大创造能力，推动浙江实现又快又好发展。

今天，我们踏着来自历史的河流，受着一方百姓的期许，理应负起使命，至诚奉献，让我们的文化绵延不绝，让我们的创造生生不息。

2006年5月30日于杭州

《浙江文化研究工程》序

赵世瑜

浙江是中国古代文明的发祥地之一，历史悠久、人文荟萃，素称“文物之邦”，从史前文化到古代文明，从近代变革到当代发展，都为中华民族留下了众多弥足珍贵的文化遗产。勤劳智慧的浙江人民历经千百年的传承与创新，在保留自身文化特质的基础上，兼收并蓄外来文化的精华，形成了具有鲜明浙江特色、深厚历史底蕴、丰富思想内涵的地域文化，这是浙江人民共同创造的物质财富和精神财富的结晶，是中华文化中的一朵奇葩。如何更好地使这一文化瑰宝为我们所用、为时代服务，既是历史传承给我们的一项艰巨任务，也是时代赋予我们的一项神圣使命。深入挖掘、整理、探究，不断丰富、发展、创新浙江地域文化，对于进一步充实浙江文化的内涵和拓展浙江文化的外延，进一步增强浙江文化的创新能力、整体实力、综合竞争力，进一步发挥文化在促进浙江经济、政治和社会建设中的作用，具有重要的现实意义和深远的历史意义。

改革开放以来，历届浙江省委始终高度重视社会主义文化建设。早在1999年，浙江省委就提出了建设文化大省的目标；2000年，制定了《浙江省建设文化大省纲要》；2005年，作出了《关于加快建设文化大省的决定》，经过全省上下的共同努力，浙江文化大省建设取得了显著成效。

浙江文化研究工程是浙江文化建设“八项工程”的重要内容之一，也是迄今为止国内最大的地方文化研究项目之一。该工程旨在以浙江人文社会科学优势学科为基础，以浙江改革开放与现代化建设中的重大理论、现实课题和浙江历史文化为研究重点，着重从“今、古、人、文”四个方面，



梳理浙江文明的传承脉络，挖掘浙江文化的深厚底蕴，丰富与时俱进的浙江精神，推出一批在研究浙江和宣传浙江方面具有重大学术影响和良好社会效益的学术成果，培养一支拥有高水平学科带头人的学术梯队，建设一批具有浙江特色的“当代浙江学术”品牌，进一步繁荣和发展哲学社会科学，提升浙江的文化软实力，为浙江全面建设惠及全省人民的小康社会和实现社会主义现代化，提供强大的精神动力、正确的价值导向和有力的智力支持，为提升浙江文化影响力、丰富中华文化宝库作出贡献。

浙江文化研究工程开展三年来，专家学者们潜心研究，善于思考，勇于创新，在浙江当代发展问题研究、浙江历史文化专题研究、浙江名人研究、浙江历史文献整理等诸多研究领域都取得了重要成果，已设立 10 余个系列 400 余项研究课题，完成 230 项课题研究，出版 200 余部学术专著，发表大量的学术论文，产生了广泛而深远的社会影响。这些阶段性成果，对于加快建设文化大省提供了新的支撑力和推动力。

党的十七大突出强调了加强文化建设、提高国家文化软实力的极端重要性，并对兴起社会主义文化建设新高潮、推动社会主义文化大发展大繁荣作出了全面部署。为深入贯彻落实党的十七大精神，浙江省第十二次党代会提出“创业富民、创新强省”总战略，并坚持把建设先进文化作为推进创业创新的重要支撑。2008 年 6 月，省委召开工作会议，对兴起文化大省建设新高潮、推动浙江社会主义文化大发展大繁荣进行专题部署，制定实施了《浙江省推动文化大发展大繁荣纲要(2008—2012)》，明确提出：今后一个时期我省兴起文化大省建设新高潮、推动文化大发展大繁荣的主要任务是，在加快建设教育强省、科技强省、卫生强省、体育强省的同时，继续深入实施文明素质工程、文化精品工程、文化研究工程、文化保护工程、文化产业促进工程、文化阵地工程、文化传播工程、文化人才工程等文化建设“八项工程”，着力建设社会主义核心价值体系、公共文化服务体系、文化产业发展体系等“三大体系”，努力使我省文化发展水平与经济社会发展水平相适应，在文化建设方面继续走在前列。

当前，浙江文化建设正站在一个新的历史起点上，既面临千载难逢的

机遇，也面对十分严峻的挑战。如何抓住机遇，迎接挑战，始终保持浙江文化旺盛的生命力，更好地发挥文化软实力的重要作用，是需要我们认真研究、不断探索的重大新课题。我们要按照科学发展观的要求，全面实施“创业富民、创新强省”总战略，以更深刻的认识、更开阔的思路、更得力的措施，大力推进浙江文化研究工程，努力回答浙江经济、政治、文化、社会建设和党的建设遇到的各种新问题，努力回答干部群众普遍关心的热点问题，努力形成一批有较高学术价值和社会效益的研究成果。

继续推进浙江文化研究工程，是一件功在当代、利在千秋的事业。我们热切地期待有更多的优秀成果问世，以展示浙江文化的实力，增强浙江文化的竞争力，扩大浙江文化的影响力。

2008年9月10日于杭州



目 次

引言.....	(1)
第一章 海岛的称名.....	(13)
第一节 海岛的通名.....	(15)
第二节 海岛的专名.....	(16)
第三节 大岛名考释.....	(23)
第二章 渔船的称名.....	(33)
第一节 造船之名.....	(37)
第二节 渔船之名.....	(39)
第三节 渔船部位名.....	(45)
第四节 渔船部件名.....	(48)
第三章 渔捞的称名.....	(55)
第一节 渔民职务.....	(57)
第二节 渔网之名.....	(59)
第三节 捕捞之名.....	(62)

第四章 海鲜的称名	(76)
第一节 虾鱼蟹鲞之名.....	(82)
第二节 海鲜美食之名.....	(95)
第五章 海岛俗语	(99)
第六章 浙江渔业谚语	(204)
参考文献	(266)

引言

21 世纪是海洋世纪。浙江省是海洋大省。

庄子曰：“投竿东海，旦旦而钓。”千百年来，浙江渔民在东海上渔猎栖息。

浙江省东部濒海，海域面积 4.24 万平方千米，连同专属经济区及大陆架，总面积达 26 万平方千米，海洋资源十分丰富。浙江有漫长的海岸线和优良的港口，港口资源得天独厚，全省共有可建港岸线 400 多千米，其中可建万吨以上深水泊位岸线 290 多千米；有星罗棋布的岛屿和著名的渔场，海洋渔业资源蕴藏量在 205 万吨以上，海洋生物资源 1700 多种。这一切是大自然的恩赐，是形成许多与海洋、海岛、渔民、渔业生产等密切相关的海洋文化现象的原因所在。在经济全球化与建设海洋经济强省的双重背景下，浙江省正大力开发海洋资源，加快发展海洋经济，朝着建设海洋文化大省、海洋经济大省的目标开拓奋进。渔业生产是浙江省富有特色的传统产业，其包含着极为丰富的渔俗文化。但随着时代的发展，传统渔业正遭到前所未有的挑战，这表现在：一是渔业资源已大大衰退，转产渔民逐年大幅增多；二是现代化的捕捞手段正逐步替代传统的捕捞方式。因此，传统的渔业生产正逐步退出历史舞台，而随之一去不复返的正是大量的渔俗文化现象。

要传承渔俗文化，就要对之进行一系列的研究。语言是一种文化形态，语言又是研究文化的钥匙。国学大师陈寅恪先生说过：“中国的文化保存在语言中。”同样的道理，地域的文化保存在方言中。语言中积淀并存储了人类的历史和文化，人们通常把语言视为文化的载体——反映民族文化的一面镜子。要研究与传承渔俗文化，就应该从语言研究入手，并用语言的方式进行记录与保存。

本书对于浙江渔民的海洋渔业文化常用词语进行搜集与综合研究。通



过对浙江省各主要渔区的渔业民俗文化词语的调查、分类及深入剖析,从语言角度对浙江渔俗文化词语进行了记录与考释,对各渔区的称名作横向比较或作古今的纵向比较,并以舟山群岛的渔业习俗作为主要代表,作了详尽准确的语音描绘与记录。这是从语言角度研究浙江海洋渔业民俗文化的现象与特质的一种有意义的尝试。

从语言角度看,浙江省海洋渔俗文化词语有如下特点:一是区域特征鲜明。本书所指渔俗专指海洋渔业习俗。浙江渔俗文化词语的使用范围分布于浙江省各主要渔区,有舟山市的定海、普陀、岱山和嵊泗等,宁波市区和象山、奉化、北仑等,温州市区和苍南、平阳、洞头等,台州市区和玉环等地。各渔区的渔业习俗词语充分展示了其地域特点和差异性。渔俗文化词语是用当地方言来表达的,所以,各地方言所记录的渔俗文化称名体现的均为当地特色。相对而言,浙江南部的温州市各渔区与中东部的宁波、舟山市渔区差异较大,而这两个区域内部差异较小,台州市各渔区的词语的同质性恰好介于这两者之间。这些词语差异,既与当地渔民不同的思维特点、民风民俗、渔业历史等相关,也与各地的地理位置密切相关。二是浙江海洋渔业习俗词语数量众多。如本课题成果《浙江渔俗文化称名考察》共收海洋渔业习俗文化词语 3490 条,其中,海岛名及与海相关的地名 463 条、渔船词汇 235 条、海洋渔业捕捞词汇 242 条、海鲜词汇 237 条、海岛俗语 1213 条、浙江渔业谚语 1100 条。这洋洋大观的渔俗文化词语充分展示了浙江省作为海洋大省历史上曾经十分发达的海洋捕捞业,也体现了浙江省所蕴藏的极为丰厚的海洋文化人文资源。三是表情达意深刻。浙江省的渔俗文化词语充分反映了各渔区渔民的生活习俗、生产习俗、称谓礼仪、民情民性、思想观念、审美情趣、思维方式、海岛及海洋生态环境与人文历史背景。尤其是凝练平实、结构匀当而又朗朗上口的 1100 条海洋渔业谚语更是浙江渔民几千年来铢积寸累的渔业生产经验总结和智慧结晶,不仅总结了大量海洋捕捞的经验以及大量观天象识风暴的经验,甚至还有反映要保护海洋资源的谚语,比如:“柯大养小,吃用勿少(缺少)”、“小鱼柯光大鱼稀,眼前(目前;现在)快活后来苦”等等,这说明浙江

渔民多年前就已从实践中形成了保持海洋生态平衡的理念，这样的渔业谚语具有极高的教育作用与语用价值。许多海岛俗语还反映了古旧的习俗，比如，“敲大木鱼”本指旧时的一种行脚和尚。这种和尚不在庙里念佛行佛事，而是雇一小舟来到某一渔村，背负佛像，胸前挂大木鱼，白天在村中来回行走，手敲木鱼、口念弥陀，风雨无阻。夜晚在一大户人家门外坐诵念经三四小时，午夜才乘舟而回。两三个月后转移至别的渔村。初来时不化缘，临别之际才向各户作揖问讯。岛民因其虔诚，纷纷乐助钱米，他也不计较多寡，合十称谢而去。民间相传，此种修行法门最具公德。后以此语比喻做善事积功德，比如人们遇到家境富裕、子孙满堂的人，总爱恭维说：你前世一定敲过大木鱼，故而今生有这样的福气。四是用语用字形象实用。浙江渔俗文化词语大部分以形象或用途命名。体现了丰富、生动、形象的总特点，如舟山群岛渔民把渔船上的部件以十二生肖命名：老鼠伏（固定桅杆的插销）；篷纽（谐“牛”）子（用以穿联篷帆与缭绳的滑轮）；老虎轧（船头轧锚碇的插销）；土（谐“兔”）地堂（桅杆下堆放篷索的舱面）；龙桡头（船头上两只角形木板）；蛇脱壳（连接篷帆与撑风的活络竹圈）；马鞍子（横放桅杆用的木架子）；羊角仆（固定风帆方向的插销）；丘（谐“猴”）八尺（船长掌舵的舱面）；雄鸡头（舵杆露出水面的部分）；钩（狗）螺（升降篷帆用的滑轮）；橹乌珠（谐“猪”）（用以摇橹的木柱子）。而把“猫”（谐“锚”）挂在船头外，意谓它是在十二生肖之外的。这就是十分典型的例子，这使得这样的名称既生动形象富有情趣又便于记忆，口口相传，留存后辈，十分实用。五是部分词语滞古层次深厚。不少词语，比如对渔船、鱼类的称名等与古汉语近似、雷同或相通，比如，浙江渔区（东北部）有把比目鱼称作“箬鳎”、“箬鳎皮”、“箬鳎鱼”的，而宋代罗愿的《尔雅翼·释鱼》中有这样的记载：比目鱼其味甚美，《临海异物志》曰：“南越谓之‘板鱼’，今浙人谓之‘鞋底鱼’，亦谓之‘箬叶鱼’。”“箬”即当代吴语中之“箬壳”，用来包裹粽子之用的竹叶，其形与比目鱼似。以此称之，看来自古即有。由此再一次从渔俗文化词语的角度印证了浙江吴方言中尤其是浙南方言中保存了不少古代汉语痕迹，这些渔俗文化方言词

语积淀了深厚的吴越历史和文化。因此，我们可以把浙江方言视为浙江文化的一种载体——反映浙江文化与历史的一面镜子。

浙江海洋渔俗文化词语具有重要的文化价值，它们将起到展现浙江海洋渔俗文化历史，记录浙江海洋渔俗文化传统，传承浙江海洋渔俗文化现象的作用。既为浙江省当代的海洋经济发展与海洋文化研究工作提供丰富翔实的资料，也能够达到传承浙江渔俗文化传统的终极目的。

由于书中所记具体的渔俗称名语音以舟山方言为代表，所以就要先把舟山方言语音的概况作一个交代。舟山群岛地域分散，方言存在地域差异（见徐波《吴语舟山方言的语音内部差异及其历史成因》，1997年），故本书选择其代表方言定海老城区方言，以下方言材料由笔者于2006年亲自调查所得，发音合作者系丁方意先生，他出生于1933年，是一位世居定海老城区的退休教师，文化程度为中师，现已去世。

一、舟山话声韵调

1. 声母（29个，包括零声母在内）

p 兵本百	p ^h 派喷魄	b 败旁白	m 卖忙沐	f 副奋发	v 维房佛
t 端顶笃	t ^h 坍统托	d 甜定毒	n 脑南纳		l 捞龙绿
ts 子早责	ts ^h 草忖拆	dz 站存择		s 丝水速	z 时树熟
tɕ 借奖菊	tɕ ^h 起枪切	dʒ 桥旧杰	ɲ 饶绒肉	ɕ 西蜚血	ʒ 前谢蚀
k 该巩各	k ^h 开控酷	g 溃扛轧	ŋ 牙硬鹤	h 货荤喝	ɦ 弦胡羽合
∅ 暗优温郁					

2. 韵母（46个，包括自成音节的在内）

ɿ 芝此士	ʮ 猪取住	i 米披其	u 普赌图	y 举驱具
a 拜排外		ia 爹写亚	ua 拐快怪	
ɛ 扮丹安		iɛ 念廿	uɛ 关幻挽	
o 查挂牙		io 交巧绕	uo 虾蛙	
ø 半暖全			uø 碗欢乱	